

**PRINTED BOOKS ON CEMETERIES OF
SEPHARDIC COMMUNITIES
AMONG THE COLLECTIONS OF
THE JEWISH NATIONAL AND UNIVERSITY LIBRARY
AND
THE BEN ZVI INSTITUTE LIBRARY
JERUSALEM -
*an annotated bibliography***

Compiled by Mathilde Tagger

Algeria

Bloch, I. Inscriptions tumulaires des anciens cimetières d'Alger. Paris, 1888. 142p. (French and Hebrew inscriptions) [*Graves inscriptions in Algiers old cemeteries*]

Notes: 48 graves, 1620-1815, Short biographies, Cemetery history and graves found during excavations. Chronological classification, no index.

Schwab, M. Rapport sur les inscriptions hébraïques de la France. Paris, 1894. 260p. (French) [*Report on the Hebrew inscriptions in France*]

Notes: 267 graves (54 in Algiers & Tlemcen, Algeria), 7th-18th cent, General alphabetic index including grave places and subjects.

Weil, M. Le cimetière israélite de Tlemcen. Avignon, 1881. 12p (French) [*The Jewish cemetery of Tlemcen, Algeria*].

Notes: 3 graves, 1442, 1492 & 1500.

Brazil

Wolf, E. & F. Wolf. Sepulturas de israelitas. Sao Paulo, 1976, Rio de Janeiro 1983 & 1987. 3v. (Portuguese) [*Jewish graves (in Brazil)*]

Notes: 38 cemeteries, 1589 graves, 1860-1978, Alphabetic classification of inscription names. Vol.1: Cemeteries in Rio de Janeiro- low percentage of Sephardim; Vol.2: cemeteries in Rio de Janeiro surroundings, Sao Paulo and Minas Gerais - ca30% of Sephardim; Vol.3: Belém cemeteries- 100% Sephardim.

Croatia

Keckemet, D. & Z. Efrom. Zidovsko grobeje u Splitu. Split, 1973. 27p., 16 plates, illus., map (Croatian & English) [*Split Jewish Cemetery*].

Notes: Information on the cemetery which includes ca700 graves, 1717-20th cent., 21 grave photographs including names + sometimes death dates.

Egypt

Fargeon, M. Les Juifs en Egypte depuis l'origine jusqu'à ce jour. Cairo, 1938. 321p. (French) [*Egypt Jews from the origin till today*]

Notes: After 3 large chapters on the origins, communities of Cairo and Alexandria, the author has added details on the cemeteries in all the small described localities: Damanhour: 14 tbst (1912-1930); Ismailia: 14 tbst.(1866-1936); Kfar El Zayet: 4 tbs (no dates); Mit Ghamr: 12 tbst. (1866-1891); Port Said: 32 tbst.(1888-1927); Suez: 33 tbst. (1894-1936); Tantah: 20 tbst. (1876-1934); Zifta: 13tbst. (1910-1936).

France

Schwab, M. Rapport sur les inscriptions hébraïques de la France. Paris, 1894. 260p. (French) [*Report on the Hebrew inscriptions in France*]
Notes: 267 graves, (64 in Paris & 54 in Algeria), 7th-18th cent, General alphabetic index including grave places and subjects.

Germany

Cassuto, A. Ueber portugiesische Juden in Emden. Hamburg, n.d. p.173-175. (German) [*On Portuguese Jews in Emden*].

Notes: 5 graves (1 women), 1705-1708. Epitaphs in Portuguese.

Gruenwald, M. Portugiesische Graeber auf deutscher Erde. Hamburg, 1902. 158p. (German) [*Portuguese graves on German soil*]

Notes: 1536 graves, 1611-1870, Altona cemetery history, Graves in Altona, Emden and Glueckstadt, General name index.

Studemund-Halévy, M. Biographisches Lexikon des Hamburger Sefarden: die Grabschriften des Portugiensenfriedhaus an der Königstrasse im Hamburg/Altona. Hamburg, Institut fuer die Geschichte der deutschen Juden, 2000. 906p. (German) [*Biographical Dictionary of the Sephardim in Hamburg: on the epitaphs from the Portuguese Cemetery in Koenig Street in Hamburg/Altona*]

Notes: ca7500 graves, beginning of the 17thcent -1860. Includes all the possible biographical details and a joint bibliography for most of the graves.

Greece

Bowman, S. A corpus of Hebrew epitaphs in Patras. Athens, 1980. p.49-75. illus.

Notes: 31 graves, 1555-1682, No index.

Emmanuel, I.S. Gedolei Saloniki ledorotam. Tel Aviv, 1936. 335, 8p. (Hebrew & French added title page) [*Generations of Thessaloniki prominent Jews*]

Notes: 493 graves (36 not complete + 25 erased), 1550-1660, Chronological classification, Alphabetic names index.

Emmanuel, I.S. Matsevot Saloniki. Jerusalem, Ben Zvi Institute, 1963. 2v., illus. [*Thessaloniki graves*]

Notes: 1858 graves, vol.1: 1502-1680 & vol.2:1681-1939. Alphabetical index of names, Index of birthplaces (Mediterranean Basin & Portugal), Index of communities, Bibliography of cited manuscripts arranged by location.

Laniado, D.Ts. Sefer asher likedoshim asher beAram Tsuba; mikstat matsevot kodsham shel hakhmei Sefarad. Jerusalem, Ittaḥ Printing House, 1952. 1v. (Hebrew) [*Book dedicated to Aleppo saints; some of the epitaphs written on Sephardic Rabbis graves*]

Notes: Includes too 151 Saloniki Rabbis epitaphs, 1509-1675. For more details see under Syria.

Molho, M. Beveit ha'almin shel yehudei saloniki. Thessaloniki, 1932. 4parts. (Hebrew) [*In the Thessaloniki Jewish cemetery*]

Notes: 161 graves (some not complete), 1515-1828, Chronologically arranged, Generally Rabbis or prominent Jews, Includes general surname index.

Molho, M. El cemeterio judio de Salonica. In: *Sefarad*, vol. 9, 1949. 24p. (Spanish) [*The Jewish cemetery of Thessaloniki*].

Notes: Epitaph history & archaeological analysis, 1492-1943 when destroyed by the Nazis, Includes some nanes.

Molho, M. Matsevot beit ha'almin shel yehudei saloniki. Tel Aviv, 1974. 682p. (Hebrew) [*Tombstones in Thessaloniki Jewish cemetery*].

Notes: 1640 graves, 1502-1941, + list of 465 names 1676-1861 not included in the main part., General index of surnames.

Holland

Alvares Vega, L. The Beth Haim of Ouderkerk aan de Amstel: images of a Portuguese-Jewish cemetery in Holland. Assen, 1979. 60p. illus. Reedited in 1994. (Dutch and English).

Notes: 59 graves, 1614-1750 + 3 graves: 1864-1892. Portuguese Jews history in Holland, Cemetery plan.

Cassuto, H. de. Auswahl von Grabsteinen auf dem Nieder.-Portug.-Israel Begrabnisplatz. Leiden, 1883. 125p.,illus (Dutch & German) [*A choice of tombstones from the Jewish Dutch-Portuguese burial place*].

Notes: 28 graves (some for a couple or a whole family), 1614-1730, List of graves, Some large biographies, Death Register 1619-1867 (208 names)..

Polak, G. Kol bat galim. Amsterdam, 1867. 16p. (Hebrew) [*Voice of the Seas Kingdom*]

Notes: 24 graves, 1673-1867, Prominent persons: men & women, Some Ashkenazim.

Irak

Laniado, D.Ts. Sefer asher likedoshim asher beAram Tsuba; mikstat matsevoṭ kodsham shel hakhmei Sefarad. Jerusalem, Ittaḥ Printing House, 1952. 1v. (Hebrew) [*Book dedicated to Aleppo saints; some of the epitaphs written on Sephardic Rabbis graves*]

Notes: Includes too: 74 epitaphs of Baghdad Rabbis + 17 of women. For more details see under Syria.

Israel

Jerusalem. Va'ad 'edat haSefaradim. Kol kore leaḥenu hayekarim bekhōl tefutsot Yisrael, benidon "me'arat hatsadikim vegeonei olam" shel har hazeitim la'adat hasefaradim biyrushalayim. Jerusalem, 1931. 3p. (Hebrew) [*Appeal to our dear brothers in the Diaspora, concerning the Sephardic "Burial Chamber of Hassidim and Famous Scholars" on the Mount of Olives in Jerusalem*]

Notes: 14 Rabbis names, 1756-1851, Short biographies.

Laniado, D.Ts. Sefer asher likedoshim asher beAram Tsuba; mikstat matsevoṭ kodsham shel hakhmei Sefarad. Jerusalem, Ittaḥ Printing House, 1952. 1v. (Hebrew) [*Book dedicated to Aleppo saints; some of the epitaphs written on Sephardic Rabbis graves*]

Notes: Erets-Yisrael: List of the 122 victim names of the 1929 riot from Hebron, Safed, Motsa (near Jerusalem), Jerusalem, Haifa, Beer Tuvia & Hulda (Sephardim & Ashkenazim names); Saints in Erets Yisrael beginning with the Nation's fathers graves, the tribes, the prophets, and Rabbis (1570-1870); 164 Sage epitaphs from the "Sage Plot". For more details see under Syria.

Italy

Berliner, A. Luḥot Abanim; Hebraeische Grabschriften in Italien; erte Teil. Frankfurt a.M., 1881. 190p. (Hebrew & German) [*Tomstones: Hebrew Inscriptions in Italy; 1st vol.*]

Notes: 300 graves, 1594-1647, based on Leo de Modena manuscript list (1571-1648). Vol. 2 - see: book by S. Bernstein.

Bernstein, S. Luḥot Abanim- part 2; 180 Italian-Hebrew epitaphs of the 16th-19th centuries. Cincinnati, Ohio, 1935. p.483-552.

Notes: 180 epitaphs (some not complete) in Hebrew, 1536-1813, Based on Leo de Modena manuscript list, English alphabetic index including: surname & given name, spouse name (if existing), death year and epitaph no. For part 1 see the book by A.Berliner.

Luzzatto, A. Sefer gal avanim. Trieste, 1861. 71p. (Hebrew) [*Pile of stones book*]

Notes: 88 graves (including 1 grave of a couple & 19 women), 1753-1861, Rabbis, Judges & prominent persons., List of names according to book order, Some short biographies.

Ottolenghi, A. & R. Pacifici. L'antico cimitero ebraico di San Nicolo di Lido. Venice, 1929. 12p., illus. (Italian) [*The old Jewish cemetery at San Nicolo di Lido - Venice*].

Notes: 5 graves, 1636-1697, Cemetery history.

Pacifici, R. Le iscrizioni dell'antico cimitero ebraico a Venezia. Alexandria, Egypt, 1938. 140p. (Italian) [*The inscriptions of the old Jewish cemetery in Venice*]

Notes: 300 graves, 1481-1756, Chronologically classified, Venice Jews history & bibliography, Surname index including death dates.

Torre (della), L. Iscrizioni sepolcrali. Padova, 1870. N.p. (Italian & Hebrew inscriptions) [*Sepulchral inscriptions*]

Notes: 30 graves, 1847-1858.

Ventura (da), M. Monumento di Menahem da Ventura nella Pontificia Università di Bologna. 1551 1p. (Italian) [*Menahem da Ventura's monument in the Pontifical University of Bologna*].

Notes: 1 grave Photo.

Morocco

Marciano, E.R. Genealogy of the Debdou Community Families and the History of the Community's Rabbis; "Holy Stones": overview of the Debdou Community cemeteries and a Record of the Epitaphs on the Cemetery Headstones. Jerusalem, 1997. 236,97p. (Hebrew)

Notes: Short family histories in Debdou community. 15 epitaphs 1724-1734 + 210 epitaphs 1930-1970, arranged by rows- many without date + 9 epitaphs of Rabbis who died out of Debdou. Index of names.

Vilar Ramirez, J.B. El cementerio israelita de Tetuán. Reprinted from: *Bolletín de la Asociación Española de Orientalistas*, Año 6, 1970, 218-227 (Spanish) [*The Jewish cemetery of Tetuan(North Morocco)*]

Notes: Cemetery history, Includes some graves photo., Not any epitaph.

Spain

Almantzi, J. Avnei Zikaron. Prague, 1841. 100p. (Hebrew) [*[Toledo] Memorial stones*].

Notes: 76 graves (some not complete), 1340-1471. Based on a manuscript. Added notes by Shmuel David Luzzatto.

Cantera y Burgos, F. Las inscripciones hebraicas de España. Madrid, 1956. 471p. (Spanish) [*Hebrew inscription in Spain*]

Notes: 295+1 graves, ca1300-1437 & 1616, Chronologically arranged by provinces, Index of given names, Index of burial places, Index of graves order, Scripture and style analysis.

Schwab, M. Rapport sur les inscriptions hébraïques de l'Espagne. Paris, 1907. 193p., photo. (French) [*Report on the Hebrew inscriptions in Spain*]

Notes: 172 graves (86 in Toledo), 3rd-14th cent., Men and women, Based on Almantzi and S.S.Luzzatto books, Chronologically arranged by places, Jewish population history, Genealogies of the families: Aboulafia, Alphandery, Ascheri, Israeli, Nqauuah, Sasson and Soussan., Biographies, General index.

Syria

Laniado, D.Ts. Sefer asher likedoshim asher beAram Tsuba; mikstat matsevoth kodsham shel hakhmei Sefarad. Jerusalem, Ittaḥ Printing House, 1952. 1v. (Hebrew) [*Book dedicated to Aleppo saints; some of the epitaphs written on Sephardic Rabbis graves*]

Notes: Includes a detailed introduction on the Jewish life in Aleppo; 1. List of 250 epitaphs including short biographies of Aleppo Rabbis, 2. supplement of 55 epitaphs for Aleppo Rabbis, 3. Erets-Yisrael: List of the 122 victim names of the 1929 riot, 4. titles of books by Aleppo Rabbis, 5. 74 epitaphs of Baghdad Rabbis + 17 of women, 6. Saints in Erets Yisrael beginning with the Nation's fathers graves, the tribes, the prophets, and Rabbis (1570-1870), 7. 164 Sage epitaphs from the "Sage Plot"; 8. 151 Izmir Rabbis epitaphs (mid 16th - end 18th cent), 9. 197 Damascus Rabbis epitaphs, 10. 98 Jerusalem Rabbis epitaphs, 11. Supplement on Aleppo Rabbis epitaphs.

Tunisia

Attal, R. Beit ha-Haim ha-yehudi ha-yashan be-tunis. *Peamim*, no.67, 1996 p.25-39. (Hebrew) [*The old Jewish Cemetery in Tunis*]

Notes: 8 Rabbi graves & their photographs: Abraham haCohen (1775), Abraham Aben Mussa (1741), Moshe Darmon (1741), Abraham Taieb (1741), Isaac Lumbrozo (1752), Messod Rafael Alfassi (1774), Joseph Bismuth (1775), Eliahu Gabizon (1795).

Turkey

Laniado, D.Ts. Sefer asher likedoshim asher beAram Tsuba; mikstat matsevot kodsham shel hakhmei Sefarad. Jerusalem, Ittah Printing House, 1952. 1v. (Hebrew) [*Book dedicated to Aleppo saints; some of the epitaphs written on Sephardic Rabbis graves*]

Notes: Includes too: 187 Izmir Rabbis epitaphs from mid 16th till end 18th cent. For more details see under Syria.

United Kingdom

Ben-Ami, I. Death, burial and morning customs among Sephardic Jews in London. *Folklore Research Center Studies vol.5: Studies in the Culture of Jews in England. Jerusalem, Magnes Press, 1975. p.11-36.*

Notes: Incl. plates of 60 graves mostly readable, from "Velho", "Nuevo" and "Golders Green" cemeteries in London.

Bueno de Mesquita, D. The historical associations of Bet Ahaim [cemetery]. London, 1924.p. 225-254.

Notes: No graves, 1657-?, Many first Sephardic families of London, Community founders, Ancient Sephardic cemetery at 253 Mile End Road.

Meldola, D. Epitaph to the memory of the much lamented Abigail, third daughter of D.A.Lindo. London, 1818. 1 loose leaf.

Notes: 1 inscription, 1848, Abigail daughter of David Abrabanel Lindo.

West Indies

Barnett, R.D. & P.Wright. The Jews of Jamaica; tombstones inscriptions 1663-1880. Jerusalem, Ben Zvi Institute, 1997. XXII, 201p.

Notes: 1456 graves from all the 12 cemeteries of the isle have been reported. Arranged by location and rows. The inscriptions are transcribed in their original language (Hebrew, Portuguese or Spanish). Includes a general name index (given names and surnames together) and a chronological index of death dates.

Emmanuel, I.S. Precious stones of the Jews of Curaçao; Curaçao Jewry 1656-1957. New York, 1957. V, 584p., illus., port.

Notes: 225 graves of 2536 persons, 1668-1859, Men & women & some Rabbis, Cemetery plan & history, Chronological list of all the 2536 names, Some biographies.

Margolinsky, J. 299 epitaphs from the Jewish cemetery in St. Thomas, West Indies, 1837-1916, with and index; compiled from records in the archives of the Jewish community in Copenhagen. Copenhagen, 1957. 34p.

Notes: 299 epitaphs, 1837-1916, Alphabetic surname index including names mentioned in epitaphs.

Shilstone, E.M. Monumental inscriptions in the burial ground of the Jewish synagogue at Bridgetown, Barbados. London, 1956. 205p.

Notes: 374 graves, 1675-1925, Arranged by rows, Name index, Chronological tables.